

Podsumowanie kadencji 2006 - 2010

- str. 6-10



Studencka inauguracja w Niepokalanowie

Październik to miesiąc, w którym rozpoczyna się kolejny rok akademicki na wszystkich uczelniach w kraju. W tym roku, po raz pierwszy w historii, studenci uczyć się będą w Niepokalanowie. We wtorek 12 października swoją inaugurację miał tu jedyny w Polsce i Europie Środkowo-Wschodniej Wydział Teologiczny, który prowadzi studia ze specjalizacji z mariologii. Są to studia podyplomowe i doktoranckie. Ośrodek Naukowo – Badawczy Kolbianum na terenie klasztoru franciszkańskiego stanowi filię Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie. Studenci będą zajmowali się pogłębianiem wiedzy teologicznej o Najświętszej Maryi Pannie. Na kierownika Instytutu został mianowany o. prof. UKSW dr hab. **Grzegorz Bartosik**. Msza św. inauguracyjna w Niepokalanowie, rozpoczynająca uroczystości, została odprawiona w kaplicy Ośrodka przez prowincjała franciszkanów o. dr-a **Mirosława Bartosa**. Zebrani wysłuchali także wykładu inauguracyjnego, jaki wygłosił sekretarz Papieskiej Międzynarodowej Akademii Maryjnej o. prof. **Stefano Cecchin**. W uroczystościach brali udział przedstawiciele duchowieństwa, władze samorządu powiatowego i gminnego, jak i oczywiście pierwsi niepokalanowscy studenci.

/red/



fot.: br. M.Wojtak
oraz Starostwo Powiatowe Sochaczew



Z ostatniej chwili!

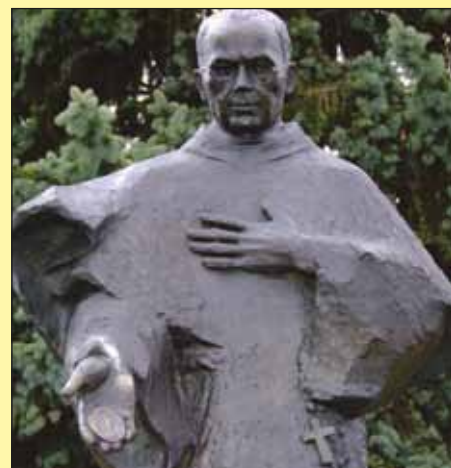
2011 rokiem św. Maksymiliana Marii Kolbego!

Senatorowie zdecydowali o ogłoszeniu roku 2011 Rokiem św. Maksymiliana Marii Kolbego. Decyzję w tej sprawie podjęto jednogłośnie podczas posiedzenia, które odbyło się 21 października.

Senatorowie przypomnieli, że 14 sierpnia 2011 r. minie 70. rocznica męczeńskiej śmierci św. Maksymiliana Marii Kolbego, który jest wyjątkową postacią wśród panteonu wielkich Polaków XX w. Przypomnieli też, że św. Maksymilian jest symbolem ofiar nazizmu oraz „patronem trudnych czasów” – jak powiedział Papież Jan Paweł II. Jest także symbolem trudnych wyborów obecnych w życiu każdego człowieka.

- Senat Rzeczypospolitej Polskiej czyni to dla uczczenia życia i moralnej postawy tego wybitnego Polaka i kapłana, obrońcy godności człowieka, wzorca cnót, autorytetu moralnego, bohatera o heroicznej odwadze, wychowawcy, społecznika, a także obywatela świata, który w imię solidarności z drugim człowiekiem podjął cierpienie i oddał życie. Jego myśl społeczna i ofiara mają szczególne znaczenie dla wciąż odradzającego się społeczeństwa obywatelskiego Rzeczypospolitej – czytamy w uchwale.

źródło: ekai.pl



Uchwały Rady Gminy

Rada Gminy Teresin, obradując we wtorek 5 października, podjęła pięć uchwał. Pierwszą z nich była uchwała w sprawie zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Teresin na realizację projektu: Przebudowa drogi powiatowej nr 3832 W Seroki-Gągli- na-Baranów-Jaktorów – II etap w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011”. Udział finansowy Gminy Teresin wyniesie 180 tys. zł, Powiat Grodziski wyłoży 15 tys. zł, pozostała wysokość kosztów będzie pochodzić z dofinansowania z tzw. „schety- nówki”. Planowany koszt realizowanego za- dania według sporządzonego kosztorysu wy- niesie 390 tys. zł.

Następnie radni podjęli uchwałę w spra- wie nabycia nieruchomości położonej w ob- rębie Seroki-Parcela gminy Teresin stano- wiących drogi. W ten sposób wyrażono zgodę na przyjęcie przez Gminę Teresin na rzecz mienia komunalnego działki o powierzchni

3.357 m² oraz działki o powierzchni 1.338 m². Obie nieruchomości położone są w Serokach-Parceli, równoległe do ulicy Pałaco- wej i graniczą z terenem zabudowanym kilku- nastoma budynkami. Z wnioskiem o nieod- płatne przekazanie swoich gruntów na rzecz gminy wystąpili ich współwłaściciele.

Podjęto także uchwałę w sprawie naby- cia niezabudowanej nieruchomości położonej w obrębie Ludwików gminy Teresin z prze- znaczeniem na poszerzenie istniejącej drogi.

W dalszej części obrad Rada Gminy po- dejmując kolejną uchwałę wyraziła zgodę na sprzedaż przez Gminę w drodze przetargu nieograniczonego niezabudowanej nierucho- mości o powierzchni 1835 m², położonej przy ulicy Torowej w Teresinie. W planie działka przeznaczona jest pod budownictwo usługo- wo-handlowe.

Następnie radni podjęli uchwałę zmie- niając uchwałę budżetową gminy Teresin na rok 2010. Propozycje zmian w wydatkach

budżetowych omówiła Skarbnik Gminy **Jadwiga Durczak**. Zmiany te polegają na przesunięciach środków z uwagi na zatrudnie- nie pielęgniarki szkolnej w teresińskiej Szkole Podstawowej i Gimnazjum.

Na zakończenie tej części obrad człon- kowie Rady Gminy wysłuchali informacji z przebiegu wykonania budżetu za I półrocze 2010 roku jaką przedstawiła Skarbnik Gmi- ny. Poinformowała, że dochody zostały wy- konane w wysokości 16.699.721,09 złotych, co stanowi 35,94%, zaś wydatki wyniosły 14.838.376,60 złotych czyli 27,24%. Wyni- ka z tego, iż za I półrocze 2010 r. uzyskana została nadwyżka dochodów nad wydatkami w kwocie 1.861.344,49 zł. Wykonanie budże- tu za okres półrocza uzyskało pozytywną opi- nię Regionalnej Izby Obrachunkowej.

/red/

Oświetlenie ścieżki rowerowej w Paprotni



Po zakończeniu budowy ścieżki rowe- rowej przy ulicy o. M.Kolbego w Paprotni rozpoczęły się prace związane z jej oświe- tleniem. Przetarg na pierwszy odcinek tego zadania wygrała firma PODKOWA z Warsza- wy za kwotę 87 tysięcy złotych. Drugi odc- inek doświetlenia ścieżki wykonany zostanie w przyszłym roku. Ścieżka zostanie oświe-

tlona 13 stylizowanymi lampami. Oświetle- nie tej najważniejszej arterii komunikacyjnej Paprotni nie tylko poprawi jej estetykę, ale przede wszystkim wpłynie na bezpieczeń- stwo poruszających się tą drogą mieszkańców i pielgrzymów do Niepokalanowa.

/red/

„Orlik” wylądował w Szymanowie

Zgodnie z podpisaną umową z firmą ME- DIA STADION Sp. z o. o. ze Szczecina ruszyły roboty przy budowie boisk sportowych w ra- mach programu „Moje boisko – Orlik 2012”. Umowa przewiduje budowę 2 boisk: do piłki nożnej i wielofunkcyjnego oraz wykonanie trybun dla widowni. Całość zostanie ogrodzo- na i oświetlona. Boisko będzie dostępne rów-

nież w godzinach popołudniowych. Budowa kosztuje 818 tysięcy złotych, z czego Gmina Teresin pozyskała 333 tysiące (Ministerstwo Sportu i Turystyki).

/red/



Gaz dopłynął do Gimnazjum

W sobotę 2 października miały miejsce prace związane z rozruchem nowej instalacji gazowej i kotłowni w Gimnazjum w Teresi- nie. Nowe ogrzewanie zastąpi tradycyjne wę- glowe i będzie na pewno bardziej przyjazne

dla środowiska. Instalację CO i CW w szkole modernizowała firma Instalator z Kampinosu, a samo przyłącze wykonywała firma Skiz – Gaz z Piastowa za kwotę 27 tysięcy złotych. W przyszłym roku gazem ogrzewana będzie

Szkoła Podstawowa oraz hala Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie.

/red/

Zapraszamy na stronę internetową www.teresin.pl

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,

tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY TERESIN

Z DNIA 28 WRZEŚNIA 2010 R.

Nr okręgu	Granice okręgu	Liczba radnych wybieranych w okręgu
1	Granice	1
2	Teresin	4
3	Paprotnia	2
4	Maszna, Nowe Gnatoalice, Nowe Paski, Stare Paski	1
5	Izbiska, Pawłowice, Seroki-Wieś	1
6	Lisice, Ludwików, Seroki-Parcela	1
7	Elżbietów, Szymanów	2
8	Mauryców, Mikołajew, Pawłówek, Skotniki, Skrzelew, Strugi	1
9	Budki Piaseckie (Stara Piasecznica), Dębówka – Kawęczyn, Witoldów	1
10	Gaj, Nowa Piasecznica, Teresin-Gaj, Topołowa	1
RAZEM:		15

Na podstawie art. 94 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (t.j. Dz.U. z 2003 r. Nr 159 poz. 1547 ze zmianami) podaje się do publicznej wiadomości informacje o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach, liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie gminnej komisji wyborczej w wyborach samorządowych zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.

Siedziba Gminnej Komisji Wyborczej mieści się w Urzędzie Gminy Teresin, ul. Zielona 20 (tel. 0 46 861-38-15), pokój nr 6 (sala konferencyjna).

OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY TERESIN

Z DNIA 18 PAŹDZIERNIKA 2010 ROKU

Na podstawie art. 32 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw. (Dz. U. z 2003 r., Nr 159, poz. 1547 z późn. zm.) podaje się do publicznej wiadomości informacje o numerach i granicach obwodów głosowania oraz wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw, oraz wyborach wójtów, burmistrzów, prezydentów miast zarządzonych na dzień

21 listopada 2010 r.

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	Granice, Teresin-Gaj, Topołowa, Gaj	Gimnazjum w Teresinie lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
2	Teresin	Gimnazjum w Teresinie lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
3	Paprotnia	Szkoła Podstawowa w Paprotni
4	Izbiska, Lisice, Ludwików, Maszna, Nowe Gnatoalice, Nowe Paski, Pawłowice, Seroki-Parcela, Seroki-Wieś, Stare Paski	Szkoła Podstawowa w Paprotni
5	Elżbietów, Mauryców, Mikołajew, Pawłówek, Skotniki, Skrzelew, Strugi, Szymanów	Szkoła Podstawowa w Szymanowie lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
6	Dębówka, Kawęczyn, Budki Piaseckie, Nowa Piasecznica, Stara Piasecznica, Witoldów	Szkoła Podstawowa w Budkach Piaseckich lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych

Głosowanie odbywać się będzie w lokalach obwodowych komisji wyborczych w godzinach od 8.00 do 22.00

Wójt Gminy Teresin
/-/ Marek Olechowski

21 listopada w dniu wyborów samorządowych w Szkole Podstawowej w Paprotni zostanie zainstalowany schodolaz – urządzenie ułatwiające dotarcie do lokali wyborczych osobom poruszającym się na wózku inwalidzkim.

Zapraszamy na uroczystości Święta Niepodległości

Wójt Gminy Teresin **Marek Olechowski** oraz Przewodniczący Rady Gminy **Bogdan Linard** serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców naszej gminy na uroczystości obchodów 92. Rocznicy Odzyskania przez Polskę Niepodległości. Uroczystości odbędą się w czwartek 11 listopada br. w Szymanowie, a rozpoczną się Mszą św. w tamtejszym kościele p.w. Wniebowzięcia NMP o godz. 9.10. Następnie zaplanowany jest uroczysty przemarsz do Gimnazjum im. J. Piłsudskiego, gdzie nastąpi złożenie kwiatów pod Pomnikiem.

Doroczne rolnicze święto w Skrzelewie



Po raz dwunasty w Skrzelewie odbyły się Dni Kukurydzy Województw Mazowieckiego i Łódzkiego. Doroczne spotkanie przedstawicieli branży kukurydzianej to największa wystawa tego typu na terenie obu województw. W tym roku pogoda dopisała, a na licznie przybyłych gości czekały różne atrakcje związane z kukurydzianym świętem. Od rana mogli obserwować zbiór z poletek demonstracyjnych odmian kukurydzy na ziarno

i kiszonkę. Inni zwiedzali poletka herbi-cydowe i na-wozowe. Swo-je produkty prezentowały firmy branżo-we. Jednak, jak co roku, największym zainteresowa-niem cieszyła się wystawa sprzętu rolni-czego. Pod-czas obchodów Dni Kukurydzy odbywały się również finały kon-kursów rolniczych. Na polach trwał Mały Jarmark Ludowy, podczas którego można było zakupić zdro-wą żywność, miód, wyroby z dREW-na, wikliny czy też młode drzewka, sadzonki i kwiaty.

/red/

Smaczne zdrowe dania domowe



**KOTLETY: drobiowe mięsne rybne
PIEROGI NALEŚNIKI
KROKIETY SAŁATKI GOŁĄBKI**

**realizujemy zamówienia
na
wyżej wymienione towary**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU
SKLEP
SPOŻYWCZO MONOPOŁOWY
Teresin ul.Kaska10**

ŚWIĘTO NAUCZYCIELI



„Sam byłem nauczycielem i doskonale wiem jak bardzo trudny, ale jak ważny jest to zawód. Tym bardziej życzę Wam radości

i realizacji wszystkich pomysłów w swojej pracy” – mówił do zebranych Wójt **Marek Olechowski**, który życzeniami rozpoczął gminne obchody Dnia Edukacji Narodowej. Nauczyciele i pracownicy szkolni zostali zaproszeni na uroczystości w środę 13 października do sali Teresińskiego Ośrodka Kultury. Niestety, z uwagi na obowiązującą w tych dniach żałobę narodową, zrezygnowano z programu artystycznego, przygotowanego przez teresińską młodzież. Pedagogom życzenia pomyślności i sukcesów w pracy składali:

Wójt Marek Olechowski oraz Pełnomocnik ds. Oświaty w Gminie Teresin **Bogusław Bęzel**. Obaj też wręczyli nagrody dla dyrektorów szkół prowadzonych przez gminę Teresin. Kilku nauczycielom przyznali akty awansu zawodowego. Jak poinformował wszystkich Bogusław Bęzel, jeden z pedagogów otrzymał również nagrodę Mazowieckiego Kuratora Oświaty. Jest nim Pan **Robert Jędrzejewski**, nauczyciel muzyki w Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie. Kuratorium przyznało nagrodę za wybitne osiągnięcia w zakresie pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej. Gratulujemy i życzymy dalszych osiągnięć zawodowych dla wszystkich nauczycieli!

/red/

Spokój i zgoda sprzyjały rozwojowi gminy czyli podsumowanie kadencji



Czteroletnia kadencja Wójta Gminy Teresin powoli dobiega końca. Przez ostatnich kilka lat **Marek Olechowski** dążył do jak najszybszego rozwoju gminy. Na brak inwestycji narzekać z pewnością nie mogliśmy. Nie da się ukryć, że gmina Teresin stała nie tylko gminą prorozwojową, ale przede wszystkim dbającą o swoich mieszkańców. Obecny czas służy podsumowaniu pracy w samorządzie. Zapytaliśmy więc wójta Marka Olechowskiego o to, jakie były zamierzenia i które z nich udało się zrealizować przez minione cztery lata. *„Często jeździę drogami i ulicami wiodącymi przez wszystkie miejscowości gminy”* – mówi wójt – *„Właśnie teraz, w końcu mojej kadencji, skłania to do przemyśleń, refleksji, pojawiają się retrospekcje i pytania. Jak tu było cztery, pięć lat temu? Czy w tym czasie zmienił się wizerunek gminy? Czy nasi mieszkańcy zauważają zmiany zachodzące w ich miejscowościach? Czy można było zrobić więcej? Takich pytań rodzi się wiele. Jednym z moich wyborczych zobowiązań była poprawa stanu dróg w całej gminie. Mimo, że nie udało się utwardzić wszystkich naszych gminnych traktów, to położenie asfaltu łącznej długości 25 kilometrów, ułożenie tłucznia na drogach i ulicach o długości 15 kilometrów, utwardzenie nawierzchni kruszywem betonowym i destruktem asfaltowym na 18-kilometrowych odcinkach, daje łącznie 58 kilometrów. To dużo. Do tego należy dodać ogromną pomoc finansową Gminy Teresin w budowie i remontach dróg powiatowych, których stan uległ poprawie na odcinku kilku kilometrów. Powstaje ciąg pieszo-rowerowy od Szymanowa do Paprotni, dzięki któremu, w co mocno wierzę, nie będzie dochodziło na tej trasie*

do tragicznych zdarzeń z udziałem rowerzystów, czy pieszych.”

Sztandarową inwestycją na terenie gminy jest „obwodnica” Teresina, o której pisaliśmy już na łamach „Prosto z Gminy”. *„Budowa drogi wewnętrznej, scalającej tereny inwestycyjne, a w efekcie stanowiącej tzw. „obwodnicę” Teresina już się rozpoczyna. To prawda, że to największa jak do tej pory inwestycja gminna, która zostanie dofinansowana w 85% z funduszy unijnych”* – mówi wójt Olechowski. Z kolei na pytanie o inwestycje innego typu, kształtujące obraz gminy odpowiada: *„Wizerunek gminy zmieniły*

nowe elewacje - wraz z dociepleniem - wykonane na budynkach Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej, Teresińskiego Ośrodka Kultury, Gimnazjum w Teresinie i Szkole Podstawowej w Szymanowie oraz budynku Urzędu Gminy.”

Nieodzownym elementem wspierającym rozwój dzieci i młodzieży stała się otwarta dwa lata temu sala gimnastyczna przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich. O zaletach tej inwestycji mówić nikomu nie trzeba, wiadomo jak bardzo była potrzebna. Niejeden maluch korzystał też z wciąż powstających placów zabaw w różnych częściach naszej gminy. Przybyła nam strażnica Ochotniczej Straży Pożarnej w Teresinie. Dzielni strażacy ze Skrzewia mogli cieszyć się z rozbudowy własnej strażnicy. Takich przykładów wójt wymienia sporo, z pewnością na wszystkie nie starczyłoby tu miejsca. Obiektywnie rzecz biorąc, nie wszystko jednak poszło zgodnie z planem. Wójt Marek Olechowski przyznaje, że *„niestety, nie udało się zrealizować wszystkiego, co zamierzałem. Pozyskiwanie pieniędzy z funduszy unijnych to zadanie ogromnie trudne. To, że uzyskaliśmy fundusze na budowę obwodnicy jest wielkim sukcesem. Pozyskiwanie mniejszych dotacji to także sukces i zasługa sprawnego działania gminnych referatów. A suma pozyskanych na inne inwestycje pieniędzy też jest niebagatelna – prawie 2,5 miliona złotych.”* Mówi też o problemach z Oczyszczalnią Ścieków w Granicach – *„Już siedem lat staramy się o środki na budowę oczyszczalni i rozbudowę gminnej sieci kanalizacyjnej. Dofinansowanie tej inwestycji jest prawdziwą „drogą przez mękę”. Tak naprawdę to tylko*

w mediach środki z Funduszu Spójności czekają na samorządy. W sytuacji gminy Teresin znajduje się ogromna ilość jednostek samorządowych. W naszym przypadku jedno jest pewne, czy z pomocą unijną, czy też bez niej, w przyszłym roku koniecznie należy zmodernizować oczyszczalnię ścieków w Granicach.”

Każdy, kto choć trochę interesuje się działalnością samorządową, doskonale zdaje sobie sprawę, jak istotne znaczenie ma otoczenie polityczne, z którym wójt współpracuje. Zdecydowana większość obecnego składu Rady Gminy to członkowie Komitetu „Niezależni plus Zdrowie”, którego zresztą przedstawicielem jest też wójt Olechowski. W takich warunkach współpraca z Radą powinna sprzyjać podejmowaniu szeregu decyzji dotyczących rozwoju gminy. Śmiało można powiedzieć, że wójt posiadał optymalne warunki do realizacji programu wyborczego. I rzeczywiście, analizując czteroletnią pracę samorządu trzeba przyznać, że Marek Olechowski potrafił współdziałać z radnymi. *„To, co wydarzyło się cztery lata temu to faktycznie absolutny sukces Komitetu Wyborczego „Niezależni plus Zdrowie” – przyznaje wójt – „Dzięki trzynastu radnym w Radzie Gminy praca układała się wzorowo. Taki układ w Radzie Gminy gwarantuje zgodę, prawidłową współpracę radnych i wójta. Nie było w tej kadencji kłótni i sporów tak charakterystycznych dla polskiego krajoobrazu polityczno-samorządowego. Mam ogromną satysfakcję z tego, że ta Rada przetrwała w stałym składzie przez całą kadencję, że jej członkowie to ludzie, którzy wzajemnie się wspierają i mądrze decydują o kierunkach rozwoju gminy. Niezwykle pracowite posiedzenia poszczególnych komisji gminnych owocowały później szeregiem podjętych uchwał podczas sesji Rady Gminy. Rady, która w obecnym składzie kończy swoją działalność.”*

Czy jednak kolejna, szósta kadencja będzie kontynuacją obecnej? Czy obecne władze samorządowe ponownie zyskają zaufanie mieszkańców gminy Teresin? O tym zdecydujemy my, jako wyborcy, w niedzielę 21 listopada. Swoimi głosami powierzmy los gminy ludziom następnej kadencji. Jestem przekonany, że dokonamy dobrego wyboru.

Redaktor prowadzący
Marcin Odolczyk



GMINA TERESIN w RADIO NIEPOKALANÓW 102,7 FM

Piątek 12 listopada 2010 roku o godzinie 13.10 – rozmowa z Wójtem Gminy Teresin Markiem Olechowskim

PODSUMOWANIE INWESTYCJI (2006 - 2010) część 1

Dobiega końca kadencja Wójta i Rady Gminy. W ciągu czterech lat wydatki budżetowe gminy zwiększyły się z 21 mln do 25 mln złotych. Wśród nich najważniejszą pozycję stanowiły inwestycje – w sumie 23,7 mln zł. (do połowy 2010r.). Zdecydowaną część środków finansowych skierowano na budowę bądź remonty lokalnych dróg. Łącznie w ciągu minionej kadencji na drogi przeznaczono kwotę ponad 10,5 mln zł. Za tę sumę pobudowano bądź wyremontowano blisko 60 km dróg. Cieszy fakt, że udało nam się

pozyskać dodatkowe, pozabudżetowe środki na niezbędne inwestycje. Jest to kwota ponad 20 mln zł. Największe, bo 85-procentowe dofinansowanie otrzymała budowa „obwodnicy Teresina”. Czteroletnia praca zaowocowała wybudowaniem kolejnej hali sportowej – przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich. Docieplaliśmy budynki komunalne: Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Przedszkola, Teresińskiego Ośrodka Kultury, Urzędu Gminy i Gimnazjum w Teresinie. Prace inwestycyjne trwały przy istniejących

strażnicach OSP. Szymanów doczekał się odnowionego Ośrodka Zdrowia z nową obsadą lekarską. Z myślą o najmłodszych mieszkańcach urządziliśmy place zabaw w Granicach, Masznie, Teresinie – Gaju i Dębówce, a w Serokach powstało boisko sportowe. Dla poprawy bezpieczeństwa zamontowany został monitoring wokół dworca PKP oraz w okolicach kompleksu Szkoły Podstawowej, Gimnazjum i hali sportowej w Teresinie.

DROGI

- długość 58 km,
- koszt 10,5 mln zł

DROGI ASFALTOWE

Wykonano bądź wyremontowano 25 km dróg asfaltowych, 15 km dróg tłuczniowych i 18 km dróg utwardzonych kruszywem bądź destruktem asfaltowym. Nakładki asfaltowe wykonano w Elżbietowie, Gaju, osiedlu Granice (ulice: Piastowska, Mieszka I, Chrobrego,

Krzywoustego, Batorego, Wiejska, Strażacka, Leśna, Zaciszna, Wschodnia, Nowa), Hermanowie (ul. Kwiatowa), Izbiskach, Nowych Paskach, Paprotni (ulice: Gnatowicka, Krańcowa, Topolowa, o. M. Kolbego), PawłóWKu, Serokach - Parceli (ul. Wiosenna), Serokach

Wsi, Skrzelewie, Szymanowie, Teresinie (ul. Kwiatowa, Wiśniowa, Szkolna, Kasztanowa, cz. ul. Długiej), Witoldowie i na drodze Hermanów – Kawęczyn.



Gaj



Seroki-Wieś



Pawłówek



Ulica Topolowa w Paprotni



Mikołajew



Nowa Piasecznica



Droga Hermanów - Kawęczyn



Nowe Paski



Izbiska



Skrzelew



Ul. Leśna – jedna z asfaltowych dróg w Granicach



Ludwików

DROGI TŁUCZNIOWE**- dł. 33 km****- koszt 4,6 mln zł**

Za powyższą kwotę poprawiono stan dróg w miejscowościach: Budki Piaseckie, Gaj, Granice, Nowe Gnatoalice, Nowe Paski, Paprotnia (ulice: Ogrodowa, Skośna, Sadowa), Pawłowice, Seroki Parcela, Seroki Wieś, Szymanów, Teresin Gaj, Topołowa, Witoldów.



Gnatoalice Nowe



Nowa Piasecznica



Seroki - Wieś



Ul. Brzozowa w Serokach Parceli



Szymanów



Pawłowice



Budki Piaseckie



ul. Skośna w Paprotni



Maszna



Topołowa



Witoldów



Mikołajew



Droga Maurycew - Skrzelew

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA - 1,6 mln zł (wodociągi, odwodnienie, kanalizacja, handel)

W minionej kadencji kontynuowane były inwestycje związane z wodociągowaniem nowych terenów. Łącznie poprowadzono 3,8 km sieci wodociągowej. Przyłącza wodociągowe wykonane zostały w Ludwikowie, Teresinie Gaju, Pawłowicach, Paprotni (ul. Spacerowa) i Teresinie (ul. Kasztanowa).

W Granicach połączona została studnia na ulicy Strażackiej ze Stacją Uzdatniania Wody. Przy ulicy Świętokrzyskiej w Teresinie wykonano przyłącze elektryczne do SUW „Elter”. Odwodniona została ulica Kaska w Teresinie i część ulicy Zielonej (w tym roku kontynuacja). Odwodniony został również plac przy Gimnazjum w Teresinie, a przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich wybudowano nowe szambo. W tym roku Gmina przejęła od Spółdzielni Mieszkaniowej w Pawłowicach Oczyszczalnię Ścieków. W Teresinie przy ulicy Rynkowej powstał plac targowy.



Oczyszczalnia ścieków w Pawłowicach



Odwodnienie placu przy Gimnazjum w Teresinie



Odwodnienie ul. Kaskiej w Teresinie



Połączenie studni na ul. Strażackiej do SUW Granice



Przydomowa oczyszczalnia przy kontenerze socjalnym w Szymanowie



SUW Elter



Szambo przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich



Targowisko gminne w Teresinie



Wodociąg w Teresinie-Gaju



Wodociąg Pawłowice



Wodociąg w Izbiskach



Wodociąg w Ludwikowie



Wodociąg w Paprotni (ul. Piaskowa)

INWESTYCJE OŚWIATOWE - 4,3 mln zł

We wszystkich szkołach samorządowych na terenie gminy prowadzone były prace inwestycyjne i remontowe. Najważniejszą inwestycją była budowa nowoczesnej hali sportowej przy Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich. Hala kosztowała 1,8 mln zł. W Budkach Piaseckich powstał plac zabaw, utwardzono kostką brukową plac przed szkołą oraz wykonane zostało nowe szambo. Generalny remont udało się zrobić w Gimnazjum w Teresinie - nowa elewacja, docieplenie, dach, utwardzenie i odwodnienie terenu wokół szkoły oraz wymiana drzwi i podłóg, a także kompleksowa modernizacja instalacji

CO, CW i kotłowni (nowa instalacja gazowa). Nową elewację zyskała też Szkoła Podstawowa w Szymanowie i w Paprotni. W tej ostatniej naprawiono również dach. Przy Szkole Podstawowej w Szymanowie utwardzono kostką brukową plac wokół niej. Powstał tam także plac zabaw dla dzieci w ramach programu „Radosna Szkoła”. Taki plac zabaw powstał również przy Szkole Podstawowej w Teresinie. W pozostałych placówkach wykonywane były na bieżąco prace remontowe i adaptacyjne.



SP Paprotnia



Gimnazjum Teresin



Gimnazjum Szymanów



Plac zabaw przy SP Teresin



Plac przed SP Budki Piaseckie



SP Szymanów



Wnętrze hali sportowej w Budkach Piaseckich



Hala sportowa w Budkach Piaseckich

**CZĘŚĆ DRUGA PODSUMOWANIA INWESTYCJI 2006 - 2010
W LISTOPADOWYM NUMERZE „PROSTO Z GMINY”**



Ośrodek Diagnostyki i Terapii Chorób Oczu – ALFA w Sochaczewie

Kierownik NZOZ: dr Mikołaj Krajewski

Jeden z 2 prywatnych ośrodków w Polsce wykonujący zabieg PDT (w starczym zwyrodnieniu plamki).
W ośrodku pracują wyłącznie specjaliści 2-go stopnia, mikrochirurdzy, doświadczeni klinicyści.
Szkolimy okulistów z innych ośrodków w zakresie laseroterapii oczu, AMD, AF.

- Poradnia Leczenia Jaskry
- Poradnia Okulistyki Dziecięcej
- Pracownia Laseroterapii Oczu
- Poradnia Schorzeń Siatkówki

Nowość:

GDx Vcc – laserowa diagnostyka jaskry,
Cyfrowa diagnostyka dna oka.

Od 1999 roku najnowocześniejszy ośrodek okulistyczny
pomiędzy Łodzią a Warszawą.

Sochaczew Al. 600-lecia 45

Telefoniczna rejestracja wizyt: 46 86 33874



WIMAR P.P.H.U.
AUTORYZOWANY
DEALER PRZYCZEP
SAMOCHODOWYCH

Mariusz Domański
Paprotnia, ul. Radosna 5
96-515 Teresin

Punkt sprzedaży:
Osmolin, ul. Rynek 4
gm. Sanniki
www.phu-wimar.pl

tel.: 0 696 287 385
0 608 171 821

NZOZ „OMEGA” w Baranowie ul. Armii Krajowej 53
informuje, że od stycznia 2010r. rozpoczyna praktykę
doświadczony specjalista w zakresie Psychiatrii Pani
dr Jadwiga Zaręba-Chylińska oraz
dr n.med. specjalista neurolog
Pani Katarzyna Nowicka – Sieroszevska,
tel. (46) 856-03-77.

TELEFONY...

Teresiński Ośrodek Kultury – (46) 861-38-81
Gminna Biblioteka Publiczna – (46) 861-33-60
Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji – (46) 861-37-80
Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej – (46) 861-37-08
Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej – (46) 861-30-45



PZU SA

AGENT UBEZPIECZENIOWY MICHAŁ SOWIŃSKI

- UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
- UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE
- UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE
- UBEZPIECZENIA DLA FIRM
- FUNDUSZ EMERYTALNY „ZŁOTA JESIEŃ”

ADRES:

UL. KASKA 63

96 - 515 TERESIN

TELEFON:

(46) 86 - 13 - 443

603 - 420 - 028

791 - 712 - 999

Z ŻYCIA SZKOŁY W PAPROTNI



W dniu 6 października br. przedstawiciele społeczności uczniowskiej Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni wraz z nauczycielami wzięli udział w pielgrzymce na Jasną Górę. Była to 10. Pielgrzymka Rodziny Szkół wymienionego wyżej patrona. W programie zjazdu miało miejsce: spotkanie uczestników przy Wałach Jasnogórskich, adoracja krzyża, który Jan Paweł II trzymał w rękach podczas ostatniego w swym życiu rozważania stacji Drogi Krzyżowej w Wielki Piątek 2005 r., Msza Święta z udziałem biskupów i kapłanów oraz spotkanie dyrektorów

obecnych szkół. Rodzina Szkół im. Jana Pawła II liczy dziś już ponad 1160 szkół różnego szczebla.

W modlitewnym duchu jasnogórskiego spotkania przygotowaliśmy się następnie do obchodów Dnia Patrona. W tym roku uczniowie i nauczyciele naszej placówki analizowali wymowę i znaczenie słów - Jan Paweł II - Odwaga Świętości. Na lekcjach religii i zajęciach wychowawczych omawiane były poszczególne fragmenty przemówień papieskich, nawiązujących do odważnego i świętego życia. Wykonane zostały prace odwołujące się do zastosowania nauczania Ojca Świętego w codziennym życiu. Punktem kulminacyjnym powyższych działań w naszej szkole stał się Dzień Patrona, który obchodziliśmy w dniu 15 października. Po zaprezentowaniu się od strony muzycznej w czasie przesłuchania piosenek religijnych oraz po wysłuchaniu wypowiedzi uczniów na temat odwagi, świętości i ideałów podjęte zostały ważne postanowienia. Dotyczyły

one obietnic pracy nad postawami: miłości do świata, kultury języka, prawdomówności, pomocy innym...

Dzień później natomiast w Instytucie Papieża Jana Pawła II w Warszawie odbyła się uroczysta gala - finał V Ogólnopolskiego Konkursu Papieskiego. Konkurs został ogłoszony we wrześniu ubiegłego roku. Uczniowie z klas IV - VI przez cały rok szkolny 2009/2010, pod czujnym okiem nauczycieli języka polskiego - Pani **Marty Baranowskiej** i Pana **Bartłomieja Figuta**, pracowali nad ostatecznym obrazem literackich prac konkursowych. Miło nam poinformować, iż jeden z naszych uczniów - **Paweł Stępnia** (b. klasa VI a) - został zwycięzcą ogólnopolskiej rywalizacji. W formie niezwykle plastycznej opowiedział o przygodzie, która była jego życiowym drogowskazem. Życzymy obecnemu gimnazjaliście, by w życiu postępował zgodnie ze wskazówkami Patrona i codziennie dawał świadectwo wiary oraz nigdy nie zapominał, że jest wychowankiem Szkoły Jana Pawła II w Paprotni.

/Marta Baranowska,
Agnieszka Rędzińska/

Rada Pedagogiczna, uczniowie i ich rodzice ze Szkoły Podstawowej im. O. Maksymiliana Kolbe w Teresinie składają serdeczne podziękowania dla Dyrekcji firmy IKEA Polska, Oddział w Jankach, za nieodpłatne przekazanie szkole sprzętu w postaci mebli, zabawek i materiałów biurowych. Otrzymane rzeczy wzbogacą wyposażenie dydaktyczne klasopracowni i umilą dzieciom czas spędzony w szkole.

Dziękujemy!



Kwaśne miny nauczycieli w Paprotni

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni, w dniu 14 października br., przygotowali dla nauczycieli i pracowników swojej szkoły wiele niespodzianek z okazji Święta Edukacji Narodowej. Tego dnia nie było lekcji, więc wszyscy uczniowie byli wyjątkowo serdeczni wobec nauczycieli. Nie zabrakło życzeń, kwiatów, pięknych wierszyków i ...portretów przygotowanych

przez uczniów na zajęciach świetlicowych. Każdy nauczyciel mógł zobaczyć siebie oczami dziecka. Maluszki z zerówek wykazały się nie lada odwagą i talentem recytując przed całą szkołą wiersze - życzenia dla nauczycieli. Największą niespodzianką były ordery uśmiechu przyznane przez uczniów wszystkim pracownikom szkoły. Zgodnie z zasadą przyznania takiego orderu, osoba obdar-

wana musiała z uśmiechem na twarzy zjeść plasterka cytryny. Mimo kilku kwaśnych min wszyscy świetnie się bawili. Wszystkim pedagogom życzymy zadowolenia ze swojej pracy i oby uczniowie każdego dnia byli tak grzeczni jak w Dzień Nauczyciela.

/SP Paprotnia/

Jeśli masz problemy - dzwoń nr

783-994-192

**Skuteczne przygotowanie do matury
z języka polskiego.
M.Śliwińska.**

**Język angielski - konwersacje
prowadzi absolwentka szkoły
językowej w Nowym Jorku,
po 20 latach pobytu w Stanach**

Tel. 795-105-795

MIDAS LEX

Profesjonalna Pomoc Prawna
Odszkodowania dla: kierowców, pasażerów,
motocyklistów, rowerzystów, pieszych,
- osób, które straciły w wypadku bliską osobę.

Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze przedsądowej oraz sądowej.

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat do czasu pomyślnego zakończenia sprawy

APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz
0-46 86-143-54, 0-501-54-25-64
e-mail: aptax@op.pl

PHU „BENBUD”
96-515 Teresin
ul. Wiśniowa 30



tel. (046) 861-30-01

tel.kom. 0-606 238 357

Oferujemy:

- węgiel
- nawozy rolnicze, ogrodnicze
- nasiona
- **materiały budowlane:**
 cement, pustaki, cegła, papy,
 wapno, wełny mineralne,
 styropian, stal budowlana

Pracujemy

Pn-Pt: 8-17

Sob: 8-14



**SPRZEDAM
DZIAŁKI**

**Teresin
Granice**

**tel.
888-829-980**

Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:

poniedziałek, wtorek: 8:00 - 16:00

środa: 8:00 - 17:00

czwartek, piątek: 7:00 - 15:00

SYSTEMY [®] WYKOŃCZEŃ WNETRZ I PODDASZY

Wykonujemy kompleksowe usługi
w zakresie dociepleń poddaszy
watą mineralną, wykończenia wnętrz
i poddaszy płytami gipsowymi,
gładzie gipsowe, malowanie,
panele podłogowe i ścienne.

Udzielamy gwarancje
Faktury VAT

kom. 0 602 290 433, tel. (046) 861 37 28

ANPOL

Oferujemy:

- szycie odzieży roboczej solidnie i na wymiar,
z włączeniem własnego logo;
- kompleksowe zaopatrzenie firm w art.BHP.

Ceny bardzo konkurencyjne!

Spełniamy zamówienia z możliwością dowozu do odbiorcy.
 Wystawiamy faktury VAT

ANPOL Teresin; ul Poczтова 22
tel/fax 046/ 86-13-858 ; 502-204-688

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

Wielka tragedia młodego sportowca



W wieku siedemnastu lat zmarł w Warszawie wspaniały młody człowiek, wybitny zapaśnik, reprezentant LKS Mazowsze Teresin. DAWID WASILEWSKI był nadzieją teresińskich zapasów.

Drużynowe Mistrzostwa Polski kadetów miały być turniejem, na który szczególnie szykowali się zapaśnicy LKS Greiner Mazowsze Teresin. Jako gospodarze mieli prawo liczyć na wielki sukces. Szczególnie młody i utalentowany zawodnik tego klubu Dawid Wasilewski. Był bezsprzecznym faworytem w swojej kategorii wiekowej.

Niestety, dzień przed zawodami uległ śmiertelnemu w skutkach wypadkowi. „Zaraz po oficjalnym ważeniu Dawid zjadł z nami kolację i pojechał motorem do domu” – relacjonuje jeden z jego trenerów Mazowsza, dodając ze łzami w oczach – „Wiadomość o wypadku była dla nas olbrzymim szokiem”. Jak mówią świadkowie zdarzenia, Dawid wykonując prawidłowo manewr skrętu w lewo z wydzielonego do tego pasa ruchu, został uderzony przez busa, który jechał w tym samym kierunku, a który wykonywał zabroniony w tym miejscu manewr wyprzedzania. Kierujący autem poruszał się z lewej strony wysepki wydzielającej pas ruchu przeznaczony do skrętu w lewo!!! Siła uderzenie

była potworna, Dawid w wyniku licznych obrażeń trafił do jednego z warszawskich szpitali w stanie krytycznym. Tragedia rozegrała się w Paprotni na krajowej dwójce w przeddzień walk, podczas gdy Dawid wracał do domu z hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Zaraz po wypadku kierownictwo klubu z Teresina podjęło solidarną decyzję o wycofaniu ekipy gospodarzy z turnieju. Kilkanaście godzin później nadeszła straszna wiadomość o definitywnej śmierci Dawida...

Dawid Wasilewski miał zaledwie siedemnaście lat, od sześciu lat trenował zapasy, najpierw w ULKS Ryś Kampinos, a potem w LKS Mazowsze Teresin. Trenerzy mówią o nim jako o niezwykle utalentowanym i pracowitym zawodniku, był wielką nadzieją klubu. Jeszcze kilkanaście dni temu był członkiem reprezentacji województwa mazowieckiego juniorów, która sięgnęła po złoty drużynowy medal Mistrzostw Polski. Wiosną wywalczył bardzo cenny brązowy krążek podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży Mazowsze 2010, był Międzynarodowym Mistrzem Polski Kadetów w zapasach w stylu wolnym. To tylko część sukcesów, jakże fantastyczny miał więc początek dorosłej kariery. W sobotę 16 października miał zdobyć kolejny swój tytuł podczas przeprowadzonych w Teresinie Drużynowych Mistrzostw Polski Kadetów. Niestety, nie dane mu było stanąć do walki... Wydaje się nieprawdopodobne i zarazem wielce niesprawiedliwe, że ten młody człowiek nie stanie już nigdy na zapaśniczej macie. „Jedno jest pewne, że duch Dawida będzie zawsze obecny w naszym klubie, a pamięć o nim nigdy nie zginie, a wszystkie nasze przyszłe sukcesy zawsze będziemy dedykować jemu.” – mówią wspólnym głosem działacze, trenerzy i zawodnicy LKS Mazowsze Teresin. Pokój Jego duszy...

/red/

Wyrazy szczerego współczucia
Panu Jerzemu Wójcikowi
Radnemu Gminy Teresin
z powodu śmierci

MAMY

składają
Wójt Marek Olechowski oraz
Członkowie Rady Gminy Teresin

Łącząc się w wielkim bólu,
składamy wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie i Bliskim

Śp. Dawida Wasilewskiego

działacze, trenerzy i zawodnicy
LKS Mazowsze Teresin

Maria Ewa Letnik w Szymanowie



Filia Biblioteczna w Szymanowie we współpracy ze Szkołą Podstawową im. Miko-

łaja Kopernika zorganizowały czwarte już spotkanie z serii „Jesiennych spotkań z pisarzem” z **Marią Ewą Letki**.

Pisarka czytała dzieciom fragmenty wybranych przez siebie książek: „Zaczarowane historie” i „Tajemnicze sprawy”. W trakcie rozmów dzieci dowiedziały się, że ich gość pisze książki już od trzydziestu lat i ma ich w swoim dorobku dwadzieścia trzy. To, jak określiła Pani Maria – „ani dużo, ani mało - w sam raz”. Zachwycone były również tym, że autorka kocha zwierzęta, posiada trzy psy i kota. Często podróżuje z nimi oraz ze

zwierzętami swojej córki do domu na wieś. Okazuje się, iż właśnie zwierzęta są bardzo często bohaterami jej książek. Towarzyszą też innym bohaterom.

Jednakże najistotniejsze przesłanie spotkania dotyczyło relacji międzyludzkich – wynikało ono również jako „podtekst” jednego z opowiadań. W skrócie brzmiało m.in. tak: „**Nigdy nie należy nie zauważać drugiego człowieka, bo jest to dużo gorsze od okazywania mu jakichkolwiek uczuć.**” Wydaje się, iż wszyscy uczestnicy tego spotkania – maluchy, starsze dzieci jak i dorośli na długo zachowają w swoich sercach, choćby cząsteczkę z tego przemiłego spotkania.

Filia Biblioteczna w Szymanowie

Łucznicze wicemistrzostwo Natalii i Roberta



Wspaniały sukces stał się dziełem łuczników LKS Mazowsze Teresin - Natalii Juszczak i Roberta Świątka. Oto podczas rywalizacji Pucharu Polski w Supraślu w konkurencji 'Mikst' wystrzelali srebrne medale!

W finale w meczu o pierwsze miejsce spotkali się z mikstem Agrosu Zamość przegrywając ...jednym punktem. Wynik 136:137 dla rywali spowodował, iż na szyjach utalentowa-

nych teresińskich łuczników zawisły srebrne krążki. W Supraślu wystartowało szesnaście najlepszych mikstów z całej Polski. Drugie miejsce naszej dwójki jest więc wielkim sukcesem teresińskich łuków. W rywalizacji indywidualnej Robert Świątek uplasował się na miejscu najbardziej nie lubianym przez sportowców. Tym razem nie udało się zdobyć medalu, ale czwarta pozycja w klasyfikacji końcowej (na 37 czołowych zawodników kraju) ma znaczącą wymowę. Z kolei jego klubowy kolega **Beniamin Ostrowski**, najmłodszy w wieku młodzika starszego uplasował się na równie wysokim szóstym miejscu. Wielkie zatem brawa dla zawodników oraz ich szkoleniowców – **Katarzyny Kłaty i Ryszarda Kowalskiego**.

Bardzo dobrze spisali się również łucznicy LKS Mazowsze podczas rozegranych

w Kielcach Ogólnopolskich Zawodów „Złoty Liść Jesieni” W kategorii Młodzik triumfował **Filip Załuski**, a na podium jako trzeci stanął także **Adrian Barzyc**. Dziesiąte miejsce ustrzelił **Kacper Kłata**. Tuż za podium znalazła się tym razem **Jolanta Kierzkowska**, rywalizująca w młodzieżkach. W kategorii Dzieci srebro zdobyła **Agnieszka Grądzik**, zaś czwarte miejsce przypadło **Paulinie Ostrowskiej**. Jako dziesiąty zawody ukończył **Szymon Kłata**, a jako czternasty **Szymon Mróz**. W klasyfikacji zespołowej klub LKS Mazowsze Teresin odniósł bezapelacyjne zwycięstwo, zdobywając tym samym główne trofeum zawodów. Co ciekawe, po raz pierwszy turnieju nie wygrała ekipa gospodarzy „Stella” Kielce. Podopieczni Katarzyny Kłaty i Ryszarda Kowalskiego skończyli więc z tamtejszą tradycją. Gratulujemy!

/red/

Wspaniała forma Michała Pawłowskiego

To największy tegoroczny sukces sportowy teresińskiego UKS Filipides. Nadzieja teresińskiej lekkoatletyki **Michał Pawłowski** zdobył srebrny medal podczas XV Ogólnopolskich Biegów Przelajowych LZS! W Wolbórze rywalizowało 606 zawodników z 58 klubów z całej Polski. Michał startował na dystansie 1500m w kategorii rocznika 1998. „Miałem łzy w oczach, gdy widziałem Michała

dobiegającego do mety na tak ważnych zawodach, przecież to nieoficjalne mistrzostwa kraju!” – przyznał niezwykle dumny ze swojego podopiecznego trener **Andrzej Andryszczyk**. Znakomicie pobięły też przedstawicielki płci pięknej z Teresina. **Sylvia Ciarka** zajęła piąte miejsce, zaś **Katarzyna Kuźnicka** była siódma.

/red/



Zapaśnicy zdobyli Drużynowe Mistrzostwo Polski Juniorów!

Wielkim triumfem zakończył się udział reprezentacji województwa mazowieckiego w rozegranych w Krotoszynie Drużynowych Wojewódzkich Mistrzostwach Polski Juniorów w zapasach w stylu wolnym. To abso-

lutnie fenomenalny, ale i sensacyjny sukces teresińskich zapasów. Dziesięcioosobowa reprezentacja województwa, w składzie której wystąpiło aż siedmiu zawodników LKS Mazowsze Greiner Teresin (plus trzech repre-



zentantów KS Platan Borkowice) wywalczyła na matach Krotoszyna złoty medal! W swej pierwszej konfrontacji ekipa mazowieckiego pokonała zachodniopomorskie 6:3. Następnie nasi zapaśnicy wygrali z rywalami z lubuskiego 5:4. W wielkim finale po emocjonujących pojedynkach drużyna z Mazowsza odniosła zwycięstwo nad Wielkopolską 6:3. Sukces stał się faktem! Oto skład złotych medalistów z Teresina (wśród nich również zmarły później tragicznie Dawid, o którym

piszemy obok): **Kamil Makowiecki** - kat. wag. do 46 kg, **Mateusz Wójcik** - kat. wag. do 60 kg, **Rafał Paliński** - kat. wag. do 66 kg, **Hubert Wysocki** - kat. wag. do 74 kg, **Mariusz Zdanowski** - kat. wag. do 84 kg, śp. **Dawid Wasilewski** - kat. wag. do 96 kg, **Adrian Czernicki** - kat. wag. do 120 kg. Trenerami zawodników z Mazowsza Teresin są **Ryszard Niedźwiedzki, Krzysztof Walencik, Jacek Szymański, Sławomir Rogoziński i Artur Albinowski**. Sukces jest tym bardziej cenny i godny uwagi, iż od bardzo wielu lat reprezentacja województwa mazowieckiego nie zdobyła medalu na Drużynowych Mistrzostwach Polski Juniorów. Gratulujemy!

/red/

Tel. 0504 004 005

***Solidnie
i sumiennie***

**• Adaptacje
poddaszy**



**• Posadzki
cementowe
mixokretem**



**• Docieplenie
budynków**



**• Tynki
maszynowe
gipsowe
i cementowo
– wapienne**



Układanie kostki brukowej

ZAPRASZAMY

**W NOWEJ OFERCIE POSIADAMY
PEŁEN ASORTYMENT
KARM I ODŻYWEK DLA:**

**PSÓW
KOTÓW
KUR, KURCZĄT
GOŁĘBI
PTAKÓW OZDOBNYCH**



ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

**ZANĘTY
ROBAKI
WĘDKI, KOŁOWROTKI,
ŻYŁKI, SPŁAWIKI, HACZYKI ...
OBUWIE I STROJE WĘDKARSKIE**



**ŚRODKI CZYSTOŚCI W SUPER
ATRAKCYJNYCH CENACH!!!**

**PROSZKI DO PRANIA
PŁYNY DO ZMYWANIA I PŁUKANIA
DO CZYSZCZENIA MEBLI**

ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE I BHP

SILVER FOX

**PAPROTNIA UL. SOCHACZEWSKA 13
TEL/FAX 46 861 55 71**

SILVER FOX

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt 7 -17

Sobota 8 -13

Paprotnia

ul. Sochaczewska 13

tel. 46 861 55 71

96-515 Teresin

NOWOOTWARTY SKŁAD BUDOWLANY

ART. BUDOWLANE

ART. METALOWE

OKNA PCV I ALUMINIOWE

DRZWI

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE

PLACU BUDOWY

**Paprotnia
ul. Sochaczewska 13
96-515 Teresin**

SILVER FOX